

REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Vorentwurf eines Erlasses der Regierung über die Finanzierung von Infrastrukturvorhaben von Krankenhäusern

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 20;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 7;

Aufgrund des Dekrets zur Infrastruktur vom 18. März 2002, Artikel 44, 44.2 Absatz 4 und 44.3, eingefügt durch das Dekret vom 22. Februar 2016;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom ...;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom ...;

Aufgrund des Gutachtens Nr. ... des Staatsrates, das am ... in Anwendung von Artikel 84 §1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministers für Gesundheit;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 – Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. das Dekret: das Dekret zur Infrastruktur vom 18. März 2002;
2. der Fachbereich: der für Gesundheit zuständige Fachbereich des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Art. 2 – Die in Artikel 44 des Dekrets erwähnte Kooperationsvereinbarung umfasst mindestens:

1. die Zusammenarbeit mit einem strategischen Partner dessen Ziel es ist:
 - a) die Kontinuität der Pflegeleistungen für die Patienten durch ein erweitertes Pflegeangebot zu sichern;
 - b) der Bevölkerung den Zugang zu bestimmten hoch spezialisierten Behandlungen zu erleichtern;
 - c) die Entwicklung der Tätigkeiten der Krankenhäuser zu unterstützen;
 - d) qualitative unterstützende Strukturen zu annehmbaren Kosten aufzubauen;
2. ein oder mehrere Abkommen zwischen Krankenhäusern in der Deutschsprachigen Gemeinschaft über geteilte Dienste in mindestens drei der nachfolgenden Bereiche:
 - a) Informatik;
 - b) Radiologie;
 - c) Labor;
 - d) Apotheke;
 - e) Kodifizierung der diagnosebezogenen Fallgruppen (APR DRG);
 - f) Sterilisation;

- g) Qualitätsmanagement und Hygiene;
- h) Buchhaltung/Fakturierung.

Geteilte Dienste sind auf die langfristige Bündelung von Ressourcen durch die Krankenhäuser in der Deutschsprachigen Gemeinschaft mit dem Ziel wirtschaftliche und pflegerische Vorteile zu schaffen angelegt. Diese Dienste können auch als eigenständige juristische Personen organisiert oder an einem Standort zentralisiert sein, insofern gewährleistet ist, dass den Bedürfnissen aller Beteiligten in angemessener Weise Rechnung getragen wird.

Die in Absatz 1 und 2 vorgesehenen Inhalte können in getrennten Vereinbarungen festgehalten werden.

Art. 3 – Die in Artikel 44.2 des Dekrets erwähnten Instandsetzungsarbeiten umfassen alle Arbeiten, die darauf abzielen, ein Objekt in einem funktionsfähigen Zustand zu erhalten, ohne dass dadurch die Wesensart des Objekts verändert oder sein Wert substantiell gesteigert wird.

Instandsetzungsarbeiten sind im Sachkonto 613 – Unterhalt und Reparaturen – des minimalen standardisierten Buchhaltungsplans des Krankenhauses zu verbuchen.

Art. 4 – Zur Rechtfertigung der Verwendung des Zuschusses für Instandsetzungsarbeiten legen die Krankenhäuser dem Fachbereich auf einfache Anfrage sämtliche Rechnungsbelege sowie alle nützlichen Unterlagen, wie die Buchhaltung oder Jahresabschlüsse, vor. Sie lassen die Kontrolle ihrer Buchhaltung und ihrer Tätigkeiten vor Ort seitens des Fachbereichs, des Rechnungshofs oder eines von der Regierung beauftragten Buchhaltungssachverständigen zu.

Die Ausgabenbelege sind sechs Jahre nach Erhalt des Zuschusses aufzubewahren und zur Einsicht bereit zu halten.

Die Regierung fordert gemäß Artikel 44.2 Absatz 5 des Dekrets Gelder zurück, die binnen drei Jahren nach ihrer Auszahlung nicht zweckgemäß verwendet wurden. Auf diese Beträge werden Zinsen zum legalen Satz berechnet.

Art. 5 – §1 – Der in Artikel 44.3 des Dekrets erwähnte gemeinsame Ausstattungsplan enthält mindestens folgende Angaben:

1. Identität des Käufers bzw. Angabe, ob es ein gemeinsamer Kauf ist;
2. Beschreibung der Ausstattungsgegenstände;
3. Schätzpreis der Ausstattungsgegenstände;
4. gegebenenfalls Angabe des in Artikel 2 Absatz 1 Nummer 2 aufgeführten geteilten Dienstes, für den die Ausstattung bestimmt ist.

§2 – Die Krankenhäuser reichen den gemeinsamen Ausstattungsplan jährlich vor dem 28. Februar beim Fachbereich ein.

Nach Genehmigung des Ausstattungsplans durch den für Gesundheit zuständigen Minister können die Krankenhäuser Zuschüsse gemäß Artikel 24 des Dekrets beantragen.

Art. 6 – Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Februar 2017 in Kraft.

Art. 7 – Der für Gesundheit zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den ...

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident
O. PAASCH

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales
A. ANTONIADIS

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'A' followed by a horizontal line.

REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Voorontwerp van een besluit van de Regering betreffende de financiering van infrastructuurprojecten van ziekenhuizen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 7;

Gelet op het decreet van 18 maart 2002 betreffende de Infrastructuur, artikel 44, artikel 44.2, vierde lid, en artikel 44.3, ingevoegd bij het decreet van 22 februari 2016;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op ...;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. ...;

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven op ... met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1 – Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° het decreet: het decreet betreffende de Infrastructuur van 18 maart 2002;

2° het departement: het departement van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap dat bevoegd is voor Gezondheid.

Art. 2 – De samenwerkingsovereenkomst vermeld in artikel 44 van het decreet omvat ten minste:

1° de samenwerking met een strategische partner die tot doel heeft:

a) de continuïteit van de zorg voor de patiënten te waarborgen door het zorgaanbod uit te breiden;

b) de toegang tot bepaalde hooggespecialiseerde behandelingen voor de bevolking te vergemakkelijken;

c) de ontwikkeling van de activiteiten van de ziekenhuizen te ondersteunen;

d) kwalitatieve ondersteunende structuren voor aanneembare kosten op te bouwen;

2° een of meer overeenkomsten tussen ziekenhuizen in de Duitstalige Gemeenschap over gedeelde diensten op minstens drie van de volgende gebieden:

a) informatica;

b) radiologie;

c) laboratorium;

c) apotheek;

e) codificatie van de *All Patient Refined Diagnosis Related Groups* (APR-DRG's);

f) sterilisatie;

- g) kwaliteitsmanagement en hygiëne;
- h) boekhouding en facturatie.

Gedeelde diensten zorgen ervoor dat de ziekenhuizen in de Duitstalige Gemeenschap middelen op lange termijn bundelen om voordelen op economisch en zorgkundig gebied te bereiken. Die diensten kunnen ook als autonome rechtspersonen georganiseerd worden of op één vestigingsplaats gecentraliseerd zijn, voor zover gewaarborgd is dat op redelijke wijze rekening wordt gehouden met de behoeften van alle betrokkenen.

De inhoudspunten vermeld in het eerste en het tweede lid kunnen in afzonderlijke overeenkomsten vastgelegd werden.

Art. 3 – De instaatstellingswerken vermeld in artikel 44.2 van het decreet omvatten alle werkzaamheden die tot doel hebben een object zo in stand te houden dat het zijn functie kan vervullen, zonder dat het karakter van het object daardoor gewijzigd wordt of de waarde ervan substantieel verhoogd wordt.

Instaatstellingswerken worden geboekt op de algemene rekening 613 - Onderhoud en herstellingen - van het minimaal genormaliseerd boekhoudkundig plan van het ziekenhuis.

Art. 4 – Als verantwoording voor de aanwending van de subsidie voor instaatstellingswerken leggen de ziekenhuizen alle rekeningsbewijzen en alle nuttige documenten, zoals de boekhouding of jaarrekeningen, op eenvoudig verzoek voor aan het departement. Ze laten toe dat het departement, het Rekenhof of een door de Regering gemachtigde accountant hun boekhouding en hun activiteiten ter plaats controleert.

De bewijsstukken met betrekking tot de uitgaven worden tot zes jaar na ontvangst van de subsidie bewaard en ter inzage ter beschikking gehouden.

Geld dat voor een bepaald doel bestemd is, maar binnen drie jaar na de uitbetaling ervan niet voor dat doel aangewend werd, wordt door de Regering teruggevorderd overeenkomstig artikel 44.2, vijfde lid, van het decreet. Op die bedragen worden interesten tegen het wettelijke tarief berekend.

Art. 5 – § 1 - Het gemeenschappelijk investeringsplan voor de uitrusting vermeld in artikel 44.3 van het decreet bevat ten minste de volgende gegevens:

- 1° identiteit van de koper en, naargelang van het geval, vermelding of het om een gemeenschappelijke aankoop gaat;
- 2° beschrijving van de uitrustingsvoorwerpen;
- 3° geraamde prijs van de uitrustingsvoorwerpen;
- 4° in voorkomend geval, de vermelding van de gedeelde dienst bedoeld in artikel 2, eerste lid, 2°, waarvoor de uitrusting bestemd is.

§ 2 - De ziekenhuizen dienen het gemeenschappelijk investeringsplan voor de uitrusting jaarlijks vóór 28 februari bij het departement in.

Nadat de Minister bevoegd voor Gezondheid dat plan heeft goedgekeurd, kunnen de ziekenhuizen krachtens artikel 24 van het decreet subsidies aanvragen.

Art. 6 – Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2017.

Art. 7 – De minister bevoegd voor Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen,

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President
O. PAASCH

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden
A. ANTONIADIS